

# 新编日语 第四册

(修订本)

## 习题集

陆静华 俞欢 编著

4

 上海外语教育出版社  
外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS  
[www.sflep.com](http://www.sflep.com)

# 新编日语第四册

(修订本)

## 习题集

陆静华 俞欢 编著

图书在版编目(CIP)数据

新编日语习题集. 第4册/陆静华,俞欢编著. —修订本.

—上海:上海外语教育出版社,2012

ISBN 978-7-5446-2635-4

I. ①新… II. ①陆… ②俞… III. ①日语—习题集

IV. ①H369.6

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第012990号

出版发行: **上海外语教育出版社**

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 应 允

---

印 刷: 上海华文印刷厂

开 本: 890×1240 1/32 印张 5.375 字数 142千字

版 次: 2012年5月第1版 2012年5月第1次印刷

印 数: 5 000 册

---

书 号: ISBN 978-7-5446-2635-4 / H · 1216

定 价: 11.00 元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换

## 前 言

《新编日语习题集》出版后,备受广大读者的青睐。如今《新编日语》有了修订本,我们在上海外语教育出版社的大力支持下也对习题集进行了相应的修订。

本册的练习形式及内容与《新编日语第四册(修订本)》(周平、陈小芬 编著)相对应。本册修订的主要目的在于加强学习者的书面表达能力。习题集精选了100~200字的中文短文,让学习者将其译成日文,目的在于复习已经学过的内容,让学习者在练习的过程中,加强自己的日语连贯表达能力。

本次修订还对填空部分和阅读练习部分进行了较大的修改,力图使学习者通过练习获得更好的提高。

衷心希望本书能给广大日语学习者带来助益。

编 者

2012年2月28日

## 目 录

第一課	日本について	1
第二課	カラオケ	9
第三課	日本人とユーモア	17
第四課	日本料理	24
第五課	着物	31
第六課	早く早く	38
第七課	本音と建前	45
第八課	ゴミ	52
第九課	環境を考える	59

第十課	教育	66
第十一課	日本語の学習	73
第十二課	あいまい語について	80
第十三課	擬声語と擬態語	87
第十四課	ことわざ	93
第十五課	友好のために	101
第十六課	五十嵐勝さん	108
第十七課	中日経済の展望	114
第十八課	徐福渡海のナゾ	122
	参考答案	129

## 第一課 日本について

得点 \_\_\_\_\_

一、次の漢字に振り仮名を付けなさい。(0.5×10=5)

1. 日本書紀
2. 神武天皇
3. 聖徳太子
4. 日章旗
5. 甚兵衛
6. 即位
7. 百姓
8. 村役場
9. 古事記
10. 古今和歌集

二、次の下線部に漢字を当てなさい。(0.5×10=5)

1. きり
2. こけ
3. かさねて
4. さざれいし
5. みょうじ
6. いわ
7. むす
8. めだつ
9. こよみ
10. こさくにん

三、次の言葉の意味に当たる外来語を書きなさい。(1×5=5)

1. 荷兰 ( )
2. 记号, 标记 ( )
3. 能量, 精力 ( )
4. 负号; 不利 ( )
5. 奥运会 ( )

四、次の( )に適切な仮名を一字書き入れなさい。(1×10=10)

一組の西洋人( )そのとき食堂の中へ入ってきて、真ん中あたり( )( )来てくると廻れ右して(向后转)出ていった。背が高くいかつい(严厉的)顔つき( )男性で、眼光鋭く頬( )( )顎にかけての剃り痕が濃い。女性の方( )眼のパッチリした(水汪汪的)エレガント(高雅)で小柄な美女である。どちら( )髪は黒い。誰( )を探しに来たのか、食事( )並べたカウンターの方へ目( )くれずにすぐに出ていったの( )印象的だった。食事をしながら彼らを見た夫は「ロシア人だろう」と言った。

五、次の□に最も適当なものを選んで \_\_\_\_\_ に書き入れなさい。但し、それぞれの語は一回しか使えない。(1×10=10)

けしからん 一本とられる やはり 千代に八千代に  
しだいに 進んで もっとも つじつまが合わない  
重ねて 比較的

1. 市の中心部だから、\_\_\_\_\_ 便利なところと言えば、こしかないと思います。
2. 問題解決の積極的な態度が見られないので、反対の声が \_\_\_\_\_ 大きくなっていきました。
3. いささか望みを抱いていましたが、\_\_\_\_\_ 助かりませんでした。
4. \_\_\_\_\_ 忠告しておきますが、彼とは付き合わないほうがいいですよ。
5. 最近の子供は \_\_\_\_\_ 家事の手伝いをしようとはしなくなりました。
6. 日本社会は閉鎖的ですから、留学生が日本嫌いになって帰るのも \_\_\_\_\_ な話です。



7. 先生といっても、学生に\_\_\_\_\_ことはよくあります。
8. あれ、彼がお金を出して彼女を助けたって、話の\_\_\_\_\_じやありませんか。
9. 炎天下で2時間も人を待たせたとは全く\_\_\_\_\_。
10. 誰でも\_\_\_\_\_栄えると願いますが、それはありえないことでしょう。

六、次の文章の下線部は間違っている。それを直して正しい文章にしなさい。(1×5=5)

切手はどこの郵便局にも買うことができますね。でも、その地域でなければ買うことができない切手はあります。それががふるさと切手です。例えば大阪のふるさと切手は、大阪の郵便局には売っていますが、京都や横浜の郵便局では売っていません。でも、東京の中央郵便局だけで違います。東京の中央郵便局へ行けば、全国のふるさと切手を買うことができます。

七、次の文中の( )に入れられるものをA、B、Cから選んで、その符号に○をつけなさい。(2×5=10)

1. 彼女は英語も日本語もペラペラですよ。( )まだ若いです。  
A しかも            B または            C それで
2. 次回の講座は9月10日の予定です。( )会場につきましては改めてお知らせします。  
A なお                B つまり            C さて
3. この本は説明が詳しくていいです。( )字が小さくて読みにくいです。  
A それでも            B だが                C そのうえ
4. こんな暑い日に外へ出ないようにと子供に何度も注意しました。( )全然聞いてくれませんでした。  
A それが                B たとえば            C つまり

5. 住宅を買わなければ話は別ですが、( )交通が便利なほうがいいと思います。

- A 買えば            B 買うと            C 買うなら

八、次の会話の内容を叙述文で書きなさい。(3)

女: アルバイトが終わったらみんなでパーティーしない?

男: いいねえ。ピザの店なんかでするのはどうかなあ。

女: そうね、でもピザはいつも食べているからもう少し違うもの  
がいいと思うんだけど、天ぷらなんかどうかしら。

男: そうだね。たまには日本料理もいいね。いいお店知ってる?

女: そうね。あ、駅前に新しく日本料理の店ができたでしょう。あ  
そこはどう?

男: いいんじゃないか。聞いてみてくれる?

叙述文: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

九、与えられたものを使って、次の中国語を日本語に訳しなさい。

(3×5=15)

1. 穿过这个隧道,就是雪国。这是我阔别了 20 年的故乡。(～と、～)
2. 我总觉得他会来救我们的。(どうも～)
3. 当时个体经营被认为是资本主义的东西,遭禁止的。(～とされている)
4. 名人的孩子不一定有出息的。(必ずしも～ない)

5. 假设你是一个来自农村的学生,你会怎么设计你的人生呢?(~とする)

十、次の文章を読んで、後の問いに答えなさい。(17)

<sup>1</sup>商社員の妻が、夫に同行して、アメリカで2年たらず生活してきた。アメリカ滞在中に、夫の仕事上の関係者や、近所の人たちに、日本から持ってきた珍しいプレゼントを配った。プレゼントは小出し(一点一点地拿出)にするように、と友人から聞いていたので、彼女は、季節が変わるたびに、日本の情緒(情趣, 风趣)の漂う気のきいた(精致)小物(小东西)を彼らに贈った。

( ① ),彼らがおおげさ(夸大, 夸张)に喜んでお礼を言うのはその時だけで、翌日会っても、プレゼントのことなどけろりと(若无其事)忘れてしまったようで、別の話を始めた。

「肩透かし(使对方向的期待落空)をくったような感じで、びっくりしたし、また、とても物足りなく(不够充分)感じました。そのたびに、アメリカ人はなんと恩知らず(忘恩负义的人)なのだろう、と内心腹立たしい気持ちでいっぱいでした。」

アメリカ人には、日本人のように礼儀的な贈物をする習慣がないことは、夫から聞いて彼女も知っていた。( ② ),お返しを期待していたわけではなかった。彼女の不満は、アメリカ人が、「<sup>2</sup>この間はともも…」という挨拶をしてくれないことだった。

相手がこちらの期待する通りの言語行動をとってくれないと、英語は話せても、コミュニケーションは、うまくいかなかった。

「そんな挨拶がなく、いきなり(突然)新しい話題が出てくると、アペリティフ(开胃酒)や前菜(冷盘)がなく、いきなりビフテキ(牛排)を食べさせられるみたいだったわ。食欲もわかかなかったし、無理に食べても消化不良を起こすだけだったの。」

『アメリカ人に何度も期待を裏切られた彼女は、日本で生活して

いた時は( ③ )使っていた「この間はどうも…」という挨拶の意識を、異国で再認識したものだ。

この夫人は、ないものねだり(死乞白賴地要求)をしているのである。アメリカ人は、( ④ )だけ感謝の気持ちを表現するのが原則であり、日数がたつてしまえば、「この間はどうも…」とは言わない。彼女は、アメリカ人のこのような習慣を知らなかったのであろう。異文化に対する十分な理解がないと、どんなに上手に言葉を使う能力があっても、コミュニケーションは、うまくいかないのである。』

問1 次の□から適当なものを選んで文中の( ① )～( ④ )  
に書き入れなさい。(1×4=4)

それで	何気なく	1回	ところが
-----	------	----	------

問2 この文の内容を表すものとして、最も適切なものを次から選んで、記号で答えなさい。(2)

- A 異文化は理解できないのだから、こういったことが起こっても仕方がない。
- B 相手国の文化に対する理解がなければ、いくら話せてもだめである。
- C 食欲を失わないために、いきなりピフテキを食べてはならない。
- D コミュニケーションをうまく行くためには、相手の国の習慣に従わなければならない。

問3 文中の下線部1「商社員の妻」がアメリカ人に裏切られたと感じたのは、なぜか。その理由を表すものとして、最も適切なものを次から選んで、記号で答えなさい。(2)

- A アメリカ人が、「この間はどうも…」というあいさつをしてくれなかったから。
- B アメリカ人が、プレゼントのことを忘れていたから。
- C プレゼントを贈ったのに、アメリカ人が喜んでくれなかったから。
- D アメリカ人が、恩知らずであることが分かったから。

問 4 文中の下線部 2「この間はどうも…」の「…」には、どんな表現が省略されているか、最も適切なものを次から選んで、記号で答えなさい。(2)

- A お世話になった
- B うまく行かなかった
- C たいへん満足した
- D ありがとうございます

問 5 この商社員の妻はなぜアメリカ人にプレゼントを配ったのか。その理由を表すものとして、最も適切なものを次から選んで、記号で答えなさい。(2)

- A アメリカ人がほしかったから
- B アメリカにそういう習慣があったから
- C 日本の習慣をもってアメリカで生活しているから

問 6 文中の『                    』部分を中国語に訳しなさい。(5)

十一、第一課に習ったものを使って、次の文章を日本語に訳しなさい。(15)

据我所知,光学习语法是学不好外语的。为什么这么说呢?因为外语只有通过实践才能提高。假设在大学只学习某种外语的语法,毕业时并不一定能说好、写好该外语。外语这东西要不是实际上多说、多写,是怎么也不会提高的。所以,把学习外语看成是一种实践性科目,也就是在其学习过程中,必须反反复复地进行练习。可是,就有人不这么认为,真拿他没办法。



8. 最好的 ( )
9. 广告节目歌曲 ( )
10. 通俗的, 流行的 ( )

四、次の( )に適切な仮名を一字書き入れなさい。(1×10=10)

1990年「扶清滅洋」( )となえて蜂起した(起义)義和団( )北京に入城すると、清政府( )列強に対して宣戦したが、日本、ロシアなどの連合国( )鎮圧された。中国の半植民地化( )進み、清朝( )大きな打撃を与えたが、一方( )( )国内の革新機運( )再び高まり、孫文らの革命運動が盛んになった。さらに、日本とロシアの関係( )悪化して、日露戦争( )始まった。

五、次の□に最も適当なものを選んで \_\_\_\_\_ に書き入れなさい。必要な場合は適当な活用形にして入れなさい。但し、それぞれの語は一回しか使えない。(1×10=10)

受けがいい	放題	知らず知らず	こざっぱり	はるかに
身を任せる	風	きり	とめどなく	極

- あの人なら来させないほうがいいです。いつも言いたい \_\_\_\_\_ にむちゃを言うので、嫌いです。
- それほどきれいな人ではありませんが、いつも \_\_\_\_\_ した身なりをしているので、見ていて気持ちがいいです。
- あの二人は比べものになりませんよ。Aさんのほうが \_\_\_\_\_ 上手ですよ。
- たいへん偉い人ですが、\_\_\_\_\_ 普通の言い方で物事を言うので、感心しました。
- 彼は今日どうかしたのですか。朝から \_\_\_\_\_ しゃべり続けています。



6. 彼と話していると、\_\_\_\_\_のうちはめられるので、気をつけたほうがいいですよ。
7. うちの息子は朝出かけた\_\_\_\_\_、まだ帰っていません。何かご用ですか。
8. 彼は最近、ボランティアの情熱に\_\_\_\_\_て走り回っているようです。
9. 態度のやさしい看護婦さんはやはり患者\_\_\_\_\_でしょう。
10. 何がきっかけでしょうか。このごろ、うちの主人も日本\_\_\_\_\_の料理を作り始めました。

六、次の文章の下線部は間違っている。それを直して正しい文章にしなさい。(1×5=5)

SIBA には次号の表紙(封面)写真を公募いたします。写真は基本的に海外に撮られたものに限りです。ご自分で、あるいは友人の方が実際に撮られた写真でクリアな(清楚的)ものがあれば、ぜひSIBA より送付してください。

また今後海外にご出張の際には、写真で興味のある方、素敵なショット(镜头)を撮ってきていただければ幸いです。送付していただきました写真については、SIBA に責任を持って管理・返送させていただきます。よろしくお願いたします。

七、次の文中の( )に入れられるものをA、B、Cから選んで、その符号に○をつけなさい。(2×5=10)

1. 彼は医者からお酒を禁止されました。( )彼はお酒を飲み続けています。  
A それなのに                      B それにしても      C それで
2. あの本を買ってきてもう一年間も経ったのに、まだ( )。  
A 読まなくていいよ      B 読んでいないよ  
C 読みたくないよ